

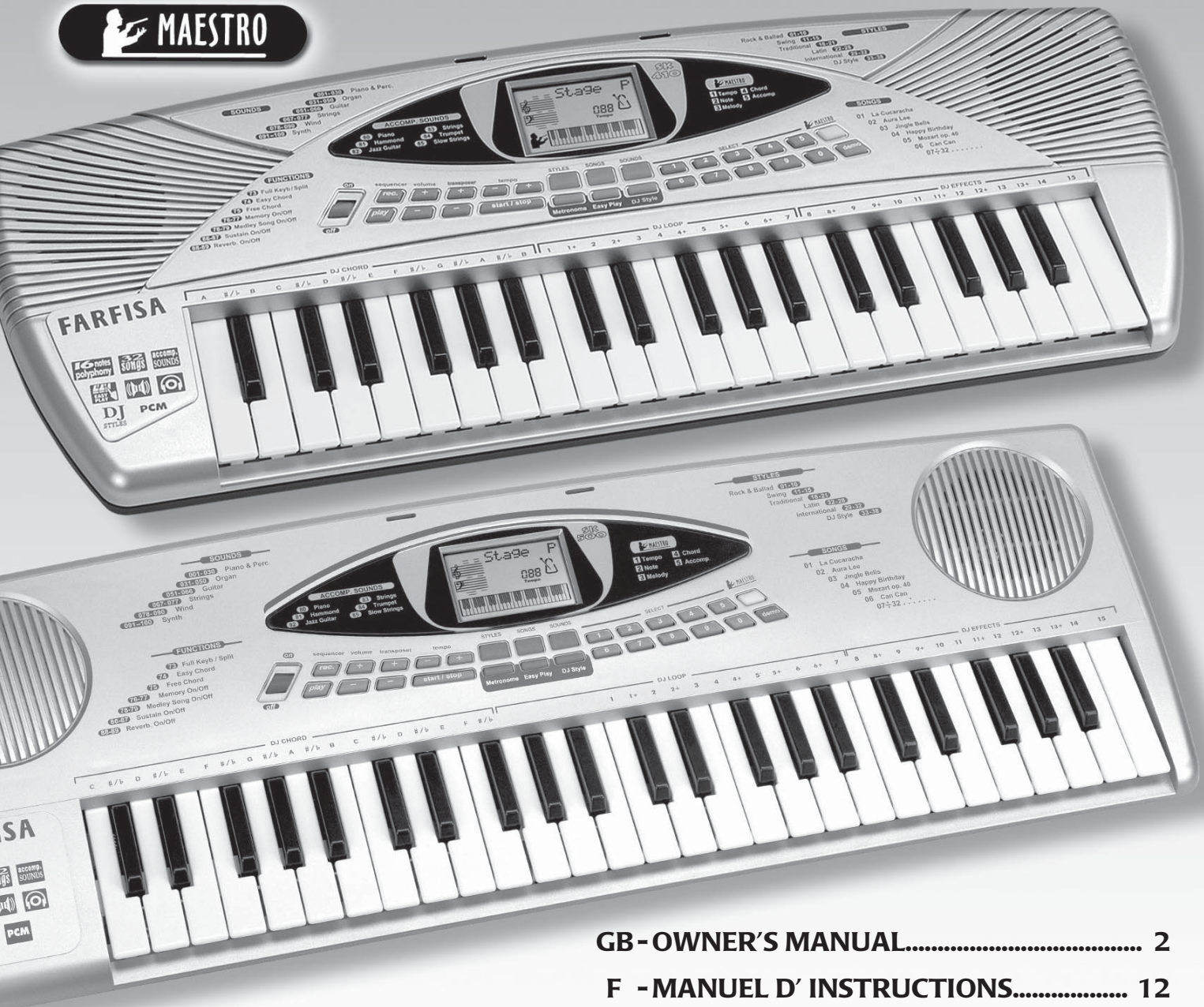
FARFISA®

40 Keys digital keyboard

SK 410

49 keys digital keyboard

SK 500



GB - OWNER'S MANUAL.....	2
F - MANUEL D' INSTRUCTIONS.....	12
D - BEDIENUNGSANLEITUNG.....	22
E - LIBRO DE INSTRUCCIONES.....	32
I - MANUALE DI ISTRUZIONI.....	42
GUARANTEE-GARANTIE-GARANTIE GARANTIA-GARANZIA.....	55

INDEX

TECHNICAL CHARACTERISTICS	2
POWER SUPPLY	3
MAINS SUPPLY	3
BATTERY SUPPLY	3
OPTIONAL ACCESSORIES	3
CONTROL PANEL	4
SOCKETS	4
DIRECTIONS ON THE KEYBOARD	5
THE DISPLAY	5
MUSIC-STAND	5
HOW TO USE THE KEYBOARD	6
SWITCH ON AND SWITCH OFF	6
DEMO – Chosen excerpt	6
VOLUMES	6
THE SONGS	6
THE SOUNDS	6
THE TRANSPOSER	7
THE KEYBOARD	7
ACCOMPANIMENT SOUNDS	7
THE STYLES	7
TEMPO	7
THE METRONOME	8
EASY PLAY	8
DJ STYLE	8
THE FUNCTIONS	8
FULL KEYB / SPLIT	8
EASY CHORD	8
FREE CHORD	8
MEMORY ON / OFF	9
MEDLEY SONG ON / OFF	9
SUSTAIN ON / OFF	9
REVERB ON / OFF	9
SEQUENCER	9
MAESTRO	9
DISPLAY DIRECTIONS	9
1 ST LEVEL: TEMPO OF THE SONG	10
2 ND LEVEL: THE NOTES OF THE MELODY	10
3 RD LEVEL: THE SONG MELODY	10
4 TH LEVEL: THE SONG CHORDS	10
5 TH LEVEL: ACCOMPANIMENT WITH ORCHESTRA.	10
NUMBERS AND LETTERS ON THE KEYBOARD	11
MAINTENANCE AND REMARKS	11
TROUBLE SHOOTING GUIDE	11
TABLE OF SONGS	52
SOUNDS LIST	53
STYLES LIST	54
ACCOMPANIMENT SOUNDS LIST	54
GUARANTEE	55

TECHNICAL CHARACTERISTICS

KEYBOARD SK410 40 midi-size keys (A-C).
KEYBOARD SK500 49 midi-size keys (C-C)
POLYPHONY: maximum 16 notes
DISPLAY: LCD 62 x 40 mm
BASIC SOUNDS 100 polyphonic tones
TRANSPOSER range +/- 6 semitones
ACCOMPANIMENT SOUNDS 6 polyphonic tones
EFFECTS: REVERBS and SUSTAIN
STYLES: 32 rhythms
DJ STYLES 6 styles with 13 effects and 12 loop
Controls START/STOP, DOWN BEAT, TEMPO +/-,
METRONOME with immediate control
SEQUENCER REC and PLAY to record and listen
AUTOMATIC ACCOMPANIMENT Free Chord and Easy Chord
Controls MEMORY ON/OFF, Full Keyb./Split

General controls ON/OFF, Master Volume, Select, Easy Play, Style, Song, Sound

DEMO: Demo song

SONGS: 32 pre-recorded songs with Medley ON/OFF

MAESTRO 5 learning levels

AMPLIFICATION 1,5 watt (RMS)

Two high efficiency Ø 77 mm speakers

POWER SUPPLY 6 x 1,5 Volt IEC R6 / AA batteries

AC/DC Adapter – Input V_{dc} = 9 V / I = 200 mA

PHONES/AUX-OUT Output for headphones and external amplification.

DIMENSIONS (SK410): (600 x 232 x 65) mm

DIMENSIONS (SK500): (680 x 240 x 63) mm

WEIGHT (SK410): 1,5 Kg

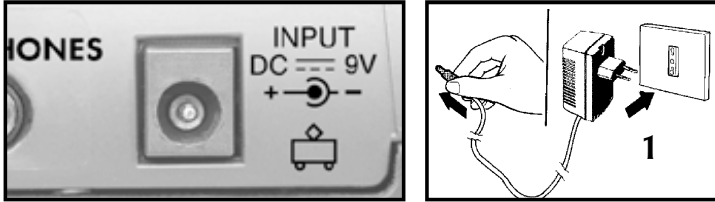
WEIGHT (SK500): 2 Kg



POWER SUPPLY

MAINS SUPPLY

The instrument can be supplied by the AC/DC "AD 170" (Vdc = 9V / I = 200 mA) positive central adaptor (not supplied) conforms to national and international safety regulations covering electrical appliances.



- The toy is not intended for children under 3 years old.
- The toy must only be used with the recommended adaptor
- The toy is to be disconnected from the adaptor before cleaning
- The mains adaptor is NOT a toy.

RECOMMENDATIONS: The socket (1) for the adaptor plug must be easily accessible. Inserting the plug into the socket at the back of the instrument automatically cuts off supply from the batteries. Ensure that the adaptor is sufficiently ventilated and that the ventilation slits are not covered with objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the adaptor to drops or splashes of water.

WARNING: All batteries or transformers with safety insulation must be checked regularly for faults in cable, wire, or plug insulation or other parts.

BATTERY SUPPLY

This instrument works with six 1.5V IEC R6 /AA batteries (not supplied) which are inserted in the housing at the bottom.

To open press on the part of the lid marked OPEN.
Fit the batteries as shown at the bottom of the housing.



ADVICE ON USING THE BATTERIES

- Non-rechargeable batteries are NOT to be recharged.
- Rechargeable batteries must be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and old batteries are not to be mixed.
- Use only batteries of the same or equivalent type.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Remove exhausted batteries to prevent leakage.
- Do not short circuit supply terminals.
- Remove batteries during long periods of non-use.

WASTE DISPOSAL STANDARDS

For information regarding the disposal of the items mentioned here below, please refer to Council Administration office regarding specialised waste collection centres.

1 - DISPOSAL OF BATTERIES

Protect the environment by disposing of batteries in the special containers provided for this use.



2 - PACKAGING DISPOSAL

Take the paper, cardboard and corrugated board to the appropriate waste collection centres. Plastic material must be placed in the relevant collection containers.

The symbols indicating the various types of plastic are:



Key for the different types of plastic materials:

PET= Polyethylene terephthalate

PE= Polyethylene, code 02 for PE-HD, 04 for PE-LD

PVC=Polyvinyl chloride

PP= Polypropylene

PS= Polystyrene, Polystyrene foam

O= Other polymers (ABS, Laminates, etc.)

3 - WASTE DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided



by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

OPTIONAL ACCESSORIES

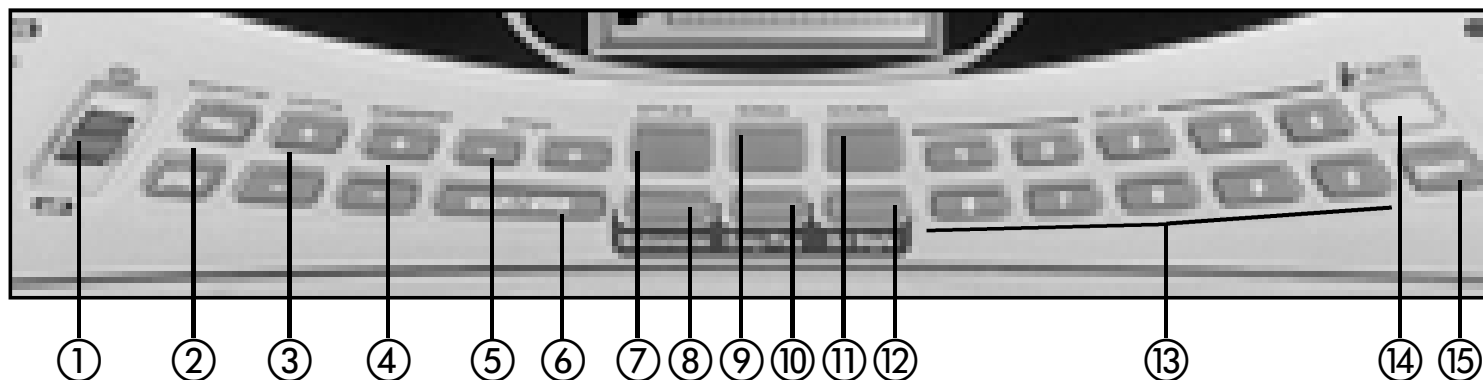
AD 170

Mains supply adaptor.

Vdc = 9V; I_{max} = 200 mA



CONTROL PANEL



[1] **ON/OFF** - Turns the instrument on and off.

[2] **SEQUENCER REC**- Records what is being played.

[2] **SEQUENCER PLAY**- Plays what has been recorded.

[3] **VOLUME +/-** - Selects the master volume.

[4] **TRANSPOSER +/-** - Allows pitch of notes to be changed.

[5] **TEMPO +/-** - Sets the tempo for style performance, songs or metronome.

[6] **START/STOP** - Starts/Stops a rhythm style or a song.

[7] **STYLES** - Selects the rhythm styles.

[8] **METRONOME**- Switches on and off the metronome beat.

[9] **SONGS** - Selects the pre-recorded songs.

[10] **EASY PLAY**- Depending on the style, selects right-hand tone, the best tempo for the performance and sets the FREE CHORD setting on the keyboard. In the 32 songs, it selects the sound and the tempo connected to the songs.

[11] **SOUNDS** - To select the sound on the keyboard.

[12] **DJ STYLE** - Enables the DJ STYLE rhythm with the “complex harmonies” and effects on the right side of the keyboard.

[13] **SELECT** - To select functions, rhythm style, songs and sounds.

[14] **MAESTRO**- Enters the 5 levels learning mode.

[15] **DEMO** - Plays the demo song.

SOCKETS

INPUT DC 9 V -Switches the instrument on with an AC/DC adapter.

PHONES / AUX-OUT-Socket for headphones and Hi-Fi; output impedance 150 Ohm – To play without disturbing and/or being disturbed, you can use a stereo headphone. When the cable is inserted the speaker is automatically excluded and all sections of the keyboard can be heard in the headphone. The socket also allows an additional stereo amplifier, a recorder, etc. to be connected.

Warning: only connect stereo cables to the “PHONES/ AUX-OUT” socket.



DIRECTIONS ON THE KEYBOARD

Letters on the left

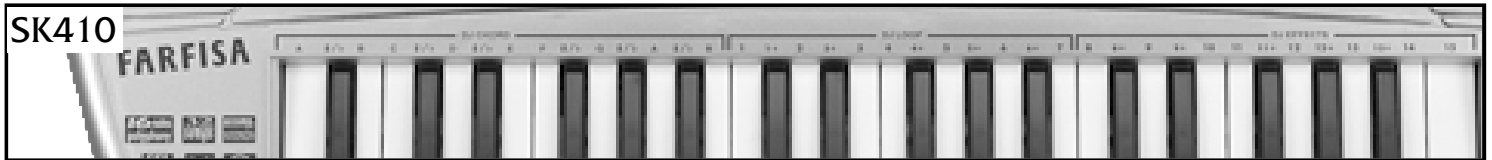
Indicate the basic note for the name of the chord (see pag. 11).

Numbers on the right

Indicate the keys to press to perform the melody with the simplified musical scores in the “**Music Book**”(see pag. 11).

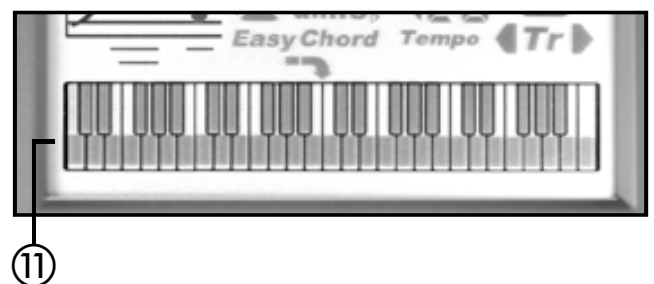
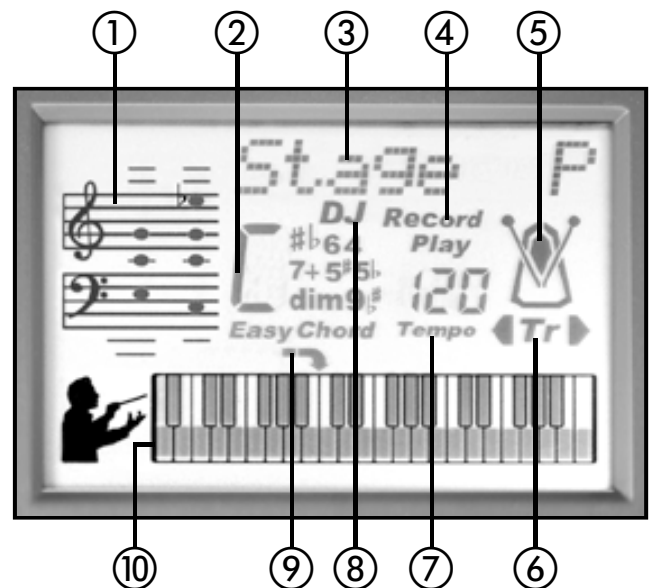
DJ STYLE sections

The **DJ CHORD** is on the left side of the keyboard and is used to play the tonality. The **DJ LOOP** is in the centre and is used to play the complex harmonies. The **DJ EFFECTS** is on the right and is used to play the DJ STYLE characteristic effects.



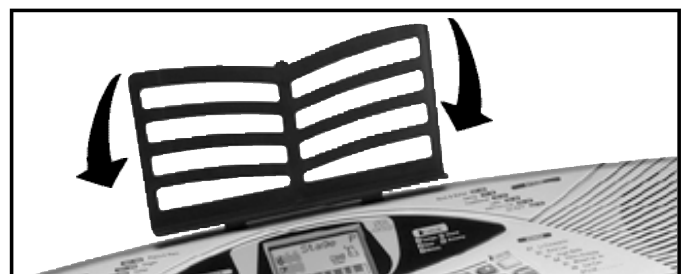
THE DISPLAY

- 1) Pentagram with notes displayed.
- 2) Indication of the identified chord and **Easy Chord** function.
- 3) Indicates the name of sounds, rhythm styles, volumes and other functions.
- 4) Indication of enabled SEQUENCER: “**Record**” or “**Play**”.
- 5) Metronome icon, shows beat tempo.
- 6) Indicates “**TRANSPOSER**” is active (transposition high or low).
- 7) Indicates the tempo of the rhythm style, of the song or of the metronome.
- 8) Indicates “**DJ STYLE**” function is active.
- 9) Indication of Split point.
- 10) 40 key keyboard (SK410) showing notes that are pressed or that have to be pressed if in MAESTRO mode.
- 11) 49 key keyboard (SK500) showing notes that are pressed or that have to be pressed if in MAESTRO mode.



MUSIC-STAND

Insert the music-stand in the special holes.

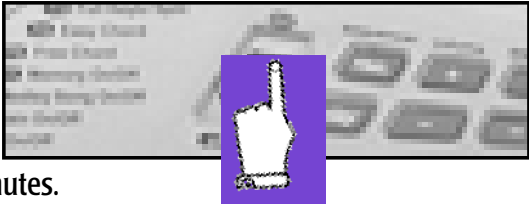


HOW TO USE THE KEYBOARD

SWITCH ON AND SWITCH OFF

Move the switch to the ON/OFF position to turn the instrument **on** or **off**. When turned on, the keyboard is set to operate with the **Stage Pianosound**, the **Pop** rhythm and the song **La Cucaracha**

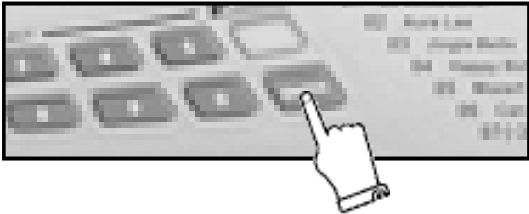
Note: to avoid unnecessary battery use, an alarm will sound (*Save Power Alarm*) to indicate that the keyboard has not been used for more than two minutes.



DEMO – Chosen excerpt

Switching on the **demo** button, a melody that will emphasise the characteristics of the keyboard will play.

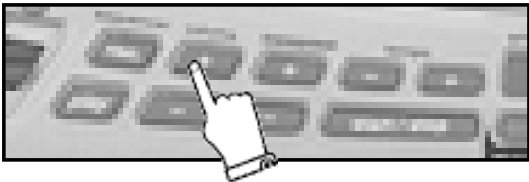
To turn off the melody press the **demo** button.



VOLUMES

To regulate the volume of the instrument you must use buttons **volume +** (to turn up) or **volume -** (to turn down). By holding the button pressed down, the variation becomes continuous.

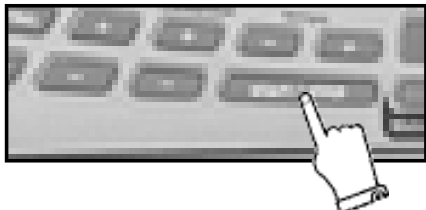
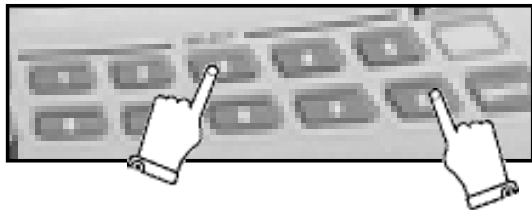
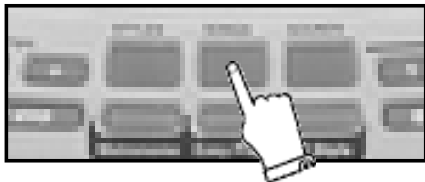
To restore the standard volume press both **volume +** and **volume -** buttons together.



THE SONGS

The instrument contains **32 classic pieces**

To select the piece, press the **SONGS** button (light on) and type in a two digit number from the SONGS list (e.g. 03 Jingle Bells, type in the 0 on the numeric keyboard then the 3) and press the **start/stop** button to activate the musical piece or to stop execution.



When the first number is typed, the light blinks until the selection is complete. When the piece is playing, other songs can be listened to immediately by typing in the number which corresponds to the piece.

The **easy play** control sets the melody of the song and the standard TEMPO on the keyboard.

THE SOUNDS

The keyboard features **100 sounds** divided into **6 families**(e.g. 031-050 ORGAN).

They are selected when the **SOUNDS** button is on by entering a three digit number between **001** and **100** of the SOUNDS list you will find at the end of the Instructions Manual.

Example: for the **Full Organ**sound type the number **034** (first 0, then 3 and then 4 with the numeric keyboard).

FAMILY	SOUNDS
	031 Hammond
	032 Perc Organ
	033 Blues Organ
	034 Full Organ
	035 Theatre
	036 Organ
	037 Jazz Organ
ORGAN	
031 - 050	



IMPORTANT: With some sounds you might notice a slight difference of volume or sound quality when playing them in different areas of the keyboard. This is an inevitable consequence of multiple sampling and not a technical problem.

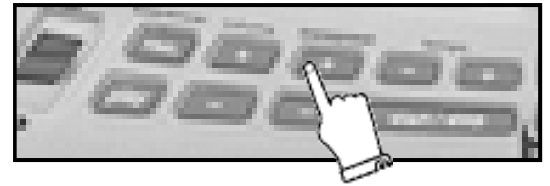
THE TRANSPOSER

The **transposer +/-** controls shift the whole keyboard tonality by +/- 6 semitones

By pressing one of the two buttons, the display temporarily shows the current value.

The TRANSPOSER variation is always indicated on the display by the "< Tr " or " Tr >" signs.

By simultaneously pressing the "+/=" buttons of **transposer**, you will return to the standard 00 value.



THE KEYBOARD

It has 40 midi size keys for mod. SK410 (49 keys for mod. SK500) and can be used in the following ways:

1. When simply turned on, one single sound is enabled over the whole keyboard.
2. By entering **73 Full Keyb / Split** the keyboard will be divided into two sections: one dedicated to accompaniment to form chords (keys on the left) and the other one to play the melody (keys on the right).



The keyboard on the display shows the division point with an arrow.

Chords can be played in the **FREE CHORD** mode, which means in the traditional way, or in the **EASY CHORD** mode, which means in the simplified mode (see the EASY CHORD paragraph).

ACCOMPANIMENT SOUNDS

The selection of ACCOMPANIMENT sounds is achieved by typing a code between 80 and 85, when the rhythm is off and the keyboard is split.

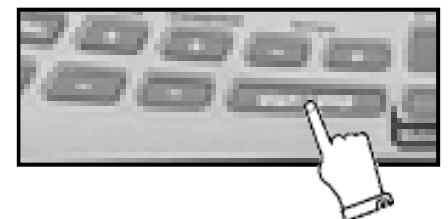
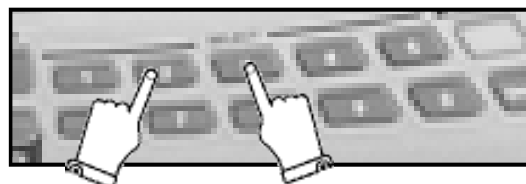
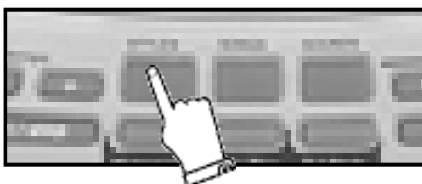
ACCOMP. SOUNDS	
80	Piano
81	Hammond
82	Jazz Guitar
83	Strings
84	Trumpet
85	Slow Strings

THE STYLES

The keyboard has **32 rhythmic styles** enriched by automatic accompaniments and completed by drums.

They are sub-divided into **6 families** (e.g. 22-28 LATIN), see the list on page 54. To select them press the **STYLES** button and then a 2 digit figure from the STYLES list.

FAMILY	STYLES
	22 Cha Cha Cha
	23 Samba
LATIN	24 Bossa
22 - 28	25 Mambo
	26 Salsa
	27 Bachata
	28 Merengue



Example: to select **Samba** rhythm, digit number 23 (2, and 3).

To start or to stop a rhythm press the **start/stop** button.

To increase or decrease the speed of the song press the two buttons **tempo +** and **tempo -**.

By holding the button pressed down, the variation becomes continuous.

To go back to standard rhythm press buttons **tempo +** and **tempo -** together.

The metronome icon of the display shows the musical quarters and the beginning of every beat or measure.

When a rhythm is on function and you select a new style this latter starts at the end of the previous rhythm pattern.

TEMPO

The **tempo +/-** buttons can be used to set the tempo of the rhythm or of a song.

THE METRONOME

The metronome helps you to learn the music, giving the beat during musical exercises and simulating the traditional time-marking instrument.

It can be turned on and off with the **Metronome** button. To change the tempo, use the **tempo +/-** buttons.

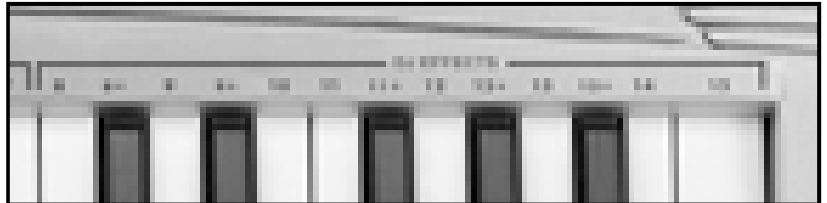
EASY PLAY

Depending on the rhythm, **Easy Play** sets the tone for the right hand, the best tempo for the performance and splits the keyboard to play chords in the FREE CHORD mode.

DJ STYLE

The **DJ STYLE** control activates the DJ effects in the last 13 keys on the keyboard, a DJ rhythm style and particular complex harmonies. The keyboard splits automatically into **three sectors** playing a key on the left side, select the **tonality** and the rhythm automatically starts, in the centre of the keyboard "**com -**

plex harmoniéscan be played and on the right side DJ Style characteristic **effects**can be played. They are selected by pressing the **DJ STYLE** button and then a number from **33** to **38**.

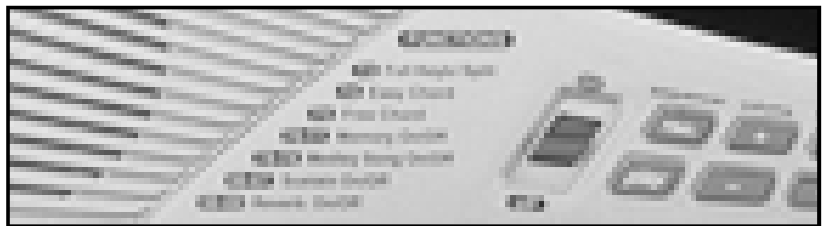


THE FUNCTIONS

Full Keyb/Split

To split the keyboard with two sounds or set a single sound.

Number **73** activates **Full Keyb** i.e. a single sound on the entire keyboard, or **Split** with the keyboard split to use two different sounds.



EASY CHORD

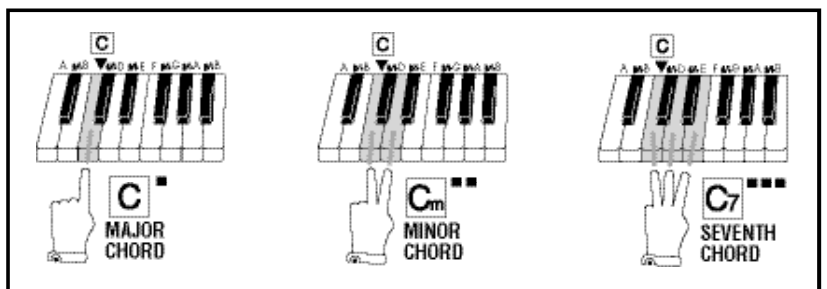
This function allows you to compose chords on the left side of the keyboard with the simplified mode:

one key will provide a **major chord**,

two keys a **minor chord**

three keys a **dominant 7th chord**.

It is activated by typing number **74 Easy Chord**



The fundamental note of the chord (the most important one and the one that gives the name to the chord) is represented by the key pressed on the far left. For example, by pressing simultaneously **C, D** and **E**, you will get a **C7** dominant chord. The table with all the chords is at the end of the Music Book.

Free Chord

Chords are played in the traditional way and all the main chords are identified.

It is activated by typing number **75 Free Chord** or when **Easy Play** is selected.

The display shows the name of the chord in the Anglo-Saxon notation.

The table with all the chords is at the end of the Music Book.

Memory On / Off

With a rhythm running, the played chord remains memorized even if the key is released. It is activated by typing number **76 Memory On** and is deactivated with **77 Memory Off**. It is normally active.

Medley Song On / Off

This function allows you to listen to all the songs one after the other, starting with the one you selected. It can be enabled by entering **78 Medley Song On** and disabled with **79 Medley Song Off**.

Sustain On / Off

This prolongs the sound of a note after the key is released. To switch on, digit number **86 Sustain On** and to switch off number **87 Sustain Off**.

Reverb On / Off

This creates an effect as if you were playing music in a large empty room. To switch on digit number **88 Reverb On** and to switch off digit number **89 Reverb Off**.

SEQUENCER

The sequencer section allows you to record and listen to everything you play. It can be enabled by pressing the **rec.** button. The display shows *Rec seq* and **Record** to show that the Sequencer is active.

The three lights will cyclically blink. While you are playing, the display shows the amount of memory used with squares.

Press **rec.** again to stop recording and then press **play** to listen to what has been recorded. Press **play** again to stop listening. You can memorize up to **330 events**. When the memory is full, the display temporarily shows *Full*.

After a recording session, while **PLAY** is active, variations made on the control panel can alter recorded events.

Recorded data is memorised as long as the keyboard is switched on. If nothing has been recorded in the Sequencer, by pressing **play** the display will temporarily show *Empty*.



MAESTRO

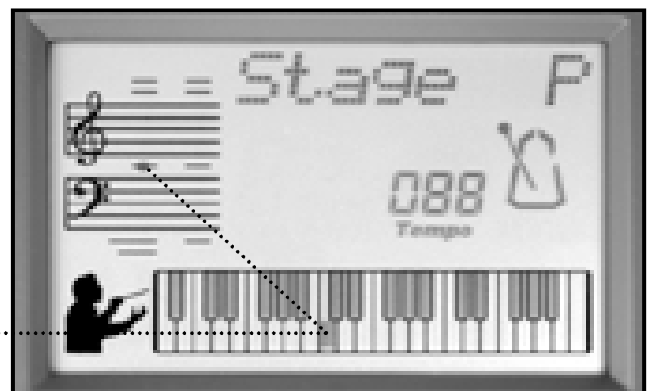
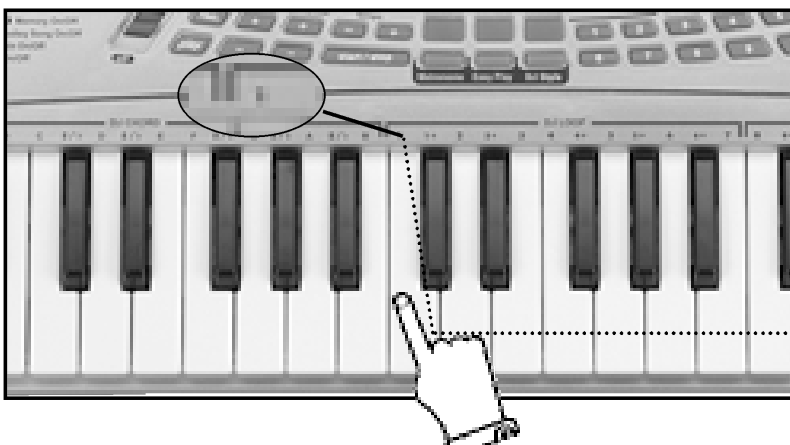
The **MAESTRO** section helps you in the music learning process just as if a real musical teacher were there with you, teaching you five fundamental aspects:

1. Tempo
2. Note
3. Melody
4. Chord
5. Accompaniment



DISPLAY DIRECTIONS

Press a key on the keyboard, e.g. number 1. The display shows which key you are pressing and the relative note will be shown on the pentagram.



1st level: Tempo of the song

At the 1st level, you can become familiar with the melody notes and learn the tempo of the song.

— *How to do it:* After having chosen a tune, select level 1 first by pressing the **MAESTRO** button and then, when the display shows *Level 1*, **SELECT** number 1.

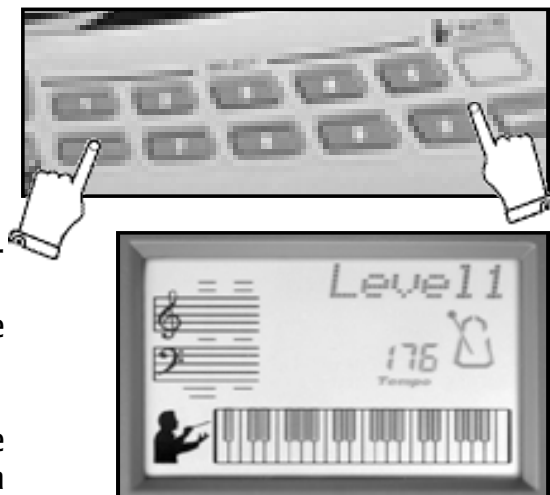
Use the **start/stop** control to start and stop the performance.

When the *introduction touches* are complete try playing the melody by pressing one or more keys and keeping time with the orchestra.

During your performance, the display will show the correct notes of the melody. The accompaniment will automatically follow you.

You can quicken or slow down the tempo by using the **tempo +/-** buttons.

You will be able to change tune by pressing the corresponding button on the SONGS list. If you wish to listen to the whole song, press **start/stop**, then press **SONG** and then **start/stop** again.



2nd level: The Notes of the melody

When you are able to keep time you can try the 2nd level, which means playing the correct keys to perform the correct melody.

— *How to do it:* After having chosen a tune, select the 2nd level by pressing the **MAESTRO** button and then **SELECT** number 2. Use the **start/stop** control to start and stop the performance.

When the *introduction touches* are complete try playing the melody; this time you will have to press the correct buttons for the other ones not to play. The display will help by showing you the correct melody keys in advance.

The accompaniment will automatically follow your performance.

3rd level: The song Melody

This time the accompaniment will play normally, without waiting for you. This means you will have to perform the melody with the right keys while keeping time, or else the song will sound out of tune.

— *How to do it:* After having chosen a song, select the 3rd level by pressing the **MAESTRO** button and then the **SELECT** number 3. Use the **start/stop** control to start and stop the performance.

When the *introduction touches* are complete try playing the melody of the song.

The display will help by showing notes and keys for the melody.

4th level: The song Chords

At this level the song will be played with the rhythm section and the melody; you will be able to play the accompaniment chords using the left side of the keyboard.

If you do not play the right chord, the rhythm part will keep on going with the last chord and the melody will stop.

— *How to do it:* After having chosen a song, select the 4th level by pressing the **MAESTRO** button and then **SELECT** number 4. Use the **start/stop** control to start and stop the performance.

When the *introduction touches* are complete play the first chord and then the others, following the directions shown on the display.

If you play a wrong chord, the melody will not play, and if you play it at the wrong time, accompaniment and melody will be out of tempo.

To make the first lessons easier, try slowing the tempo of the song, using the **tempo +/-** button.

The display will help by showing the name of the chord, the keys and the notes on the pentagram in advance.

There are two ways of playing chords:

• **Free Chord** for playing chords in the traditional way. • **Easy Chord** for playing simplified chords.

To choose the desired mode, see the "FUNCTIONS" paragraph.

5th level: Accompaniment with orchestra

At this level the song will be played with the drums rhythm section together with the melody and you will be able to play the accompaniment. Rhythm and melody will keep going so you will have to play the right chord in time, or else it will be out of tune.

== *How to do it:* After having chosen a song, select the 5th level by pressing the **MAESTRO** button and then the **SELECT** number 5. Use the **start/stop** control to start and stop the performance.

To start the complete accompaniment, play the first chord following the directions shown on the display.

The display will help by showing the name of the chord, the keys and the notes on the pentagram.

There are two ways of playing chords:

- **Free Chord** for playing chords in the traditional way.
- **Easy Chord** for playing simplified chords.

To choose the desired mode, see the "FUNCTIONS" paragraph.

USING THE NUMBERS AND LETTERS ON THE KEYBOARD

To play the *tune* read the numerical sequence contained in the blue songs strip and press the black and white keys that correspond to the same numbers on the keyboard.

The letters beneath the continuous blue line indicate the *accompaniment chords* that can be played using the simplified mode (the line to the right indicates how long the chord should be held).

MAINTENANCE AND REMARKS

To ensure that the instrument works perfectly and has a long life, please follow the recommendations below:

- Avoid exposing the instrument to heat sources or keeping it in humid places.
- Keep packaging and all its components to replace and store instrument in case of periods of inactivity or transportation.
- Should you notice any malfunction, please contact your nearest authorized dealer.
- If returning the instrument for repair, you should send it in its original packing or pack it in such a way that avoids damage in transit.
- Do not use alcohol, solvents or similar chemical substances for cleaning. Use a soft cloth dampened in a bland solution of water and neutral detergent. Dip the cloth in the solution and then wring it until it is nearly dry.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Solution
The instrument does not play or the sound is distorted.	Batteries discharged – insert new batteries. Batteries inserted incorrectly – check. Mains adapter not suitable.
The instrument switches on or off when keys are pressed.	Batteries discharged – insert new batteries.
The display does not light up.	Check the batteries or the mains adapter.

ATTENTION: In the event of malfunction, remove the batteries and then reinsert them.

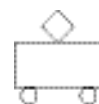
INDICE

CARATTERISTICHE TECNICHE	42
ALIMENTAZIONE	43
ALIMENTAZIONE A RETE	43
ALIMENTAZIONE A BATTERIE	43
ACCESSORI ORIGINALI A RICHIESTA	43
PANNELLO COMANDI	44
PRESE	44
LE INDICAZIONI SULLA TASTIERA	45
IL DISPLAY	45
LEGGIO	45
ISTRUZIONI D'USO	46
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO	46
DEMO	46
I VOLUMI	46
LE CANZONI	46
I SUONI	46
IL TRANSPOSER	47
LA TASTIERA	47
I SUONI PER L'ACCOMPAGNAMENTO	47
GLI STILI	47
TEMPO	47
IL METRONOMO	48
EASY PLAY	48
DJ STYLE	48
LE FUNZIONI	48
FULL KEYB / SPLIT	48
EASY CHORD	48
FREE CHORD	48
MEMORY ON / OFF	49
MEDLEY SONG ON / OFF	49
SUSTAIN ON / OFF	49
REVERB ON / OFF	49
SEQUENCER	49
MAESTRO	49
LE INDICAZIONI DEL DISPLAY	49
1° LIVELLO: IL TEMPO DELLA CANZONE	50
2° LIVELLO: LE NOTE DELLA MELODIA	50
3° LIVELLO: LA MELODIA DELLA CANZONE	50
4° LIVELLO: GLI ACCORDI DELLA CANZONE	50
5° LIVELLO: L'ACCOMPAGNAMENTO CON L'ORCHESTRA	50
NUMERI E LETTERE SULLA TASTIERA	51
MANUTENZIONE ED AVVERTENZE	51
GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI	51
TABELLA DELLE CANZONI	52
LISTA DEI SUONI	53
LISTA DEGLI STILI	54
LISTA DEI SUONI PER L'ACCOMPAGNAMENTO	54
GARANZIA	55

CARATTERISTICHE TECNICHE

TASTIERA 40 tasti MIDI (LA-DO)
TASTIERA 49 tasti MIDI (DO-DO)
POLIFONIA 16 note massimo
DISPLAY: LCD 62 x 40 mm
SUONI BASE 100 timbri polifonici
TRANSPOSER spostamento +/- 6 semitoni
SUONI PER L'ACCOMPAGNAMENTO 6 timbri polifonici
EFFETTI: REVERB e SUSTAIN
STYLES: 32 ritmi
DJ STYLES 6 stili con 13 effetti e 12 loop
Controlli START/STOP, DOWN BEAT, TEMPO +/-
METRONOMO con comando immediato
SEQUENCER REC e PLAY per registrare e riascoltare
ACCOMPAGNAMENTO AUTOMATICO Free Chord ed Easy Chord
Controlli MEMORY ON/OFF, Full Keyb./Split
Controlli generali ON/OFF, Master Volume, Select, Easy Play, Style, Song, Sound

DEMO: Brano dimostrativo
SONGS: 32 brani musicali preregistrati con Medley On/Off
MAESTRO 5 livelli di apprendimento
AMPLIFICAZIONE 1,5 watt (RMS)
 Due altoparlanti ad alta efficienza Ø 77 mm
ALIMENTAZIONE 6 batterie da 1,5 Volt IEC R6/AA
 Adattatore AC/DC – 9 V / 200 mA
PHONES/AUX-OUT Presa per cuffia ed amplificazione esterna
DIMENSIONI SK410 600 x 232 x 65 mm
DIMENSIONI SK500 680 x 240 x 63 mm
PESO SK410: 1,5 Kg.
PESO SK500: 2 Kg.



SIGMA S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche del prodotto
 Conservare il presente manuale per future consultazioni.

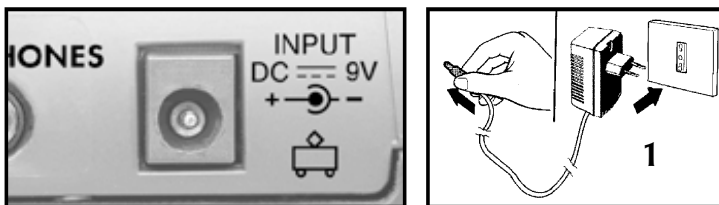
ALIMENTAZIONE

ALIMENTAZIONE A RETE

Lo strumento può essere alimentato con adattatore da rete (non fornito) che abbia in uscita le seguenti caratteristiche:

Vdc = 9V; I_{max} = 200 mA

 (terminale positivo centrale).



Tale apparecchio è conforme alle norme nazionali ed internazionali sulla sicurezza elettrica. Inserire lo spinotto nella presa 9V DC della tastiera.

Il giocattolo non è destinato a bambini di età inferiore ai 3 anni.

• Il giocattolo può essere utilizzato solo con il trasformatore raccomandato. • I giocattoli soggetti a pulizia con liquido, devono essere preliminarmente scollegati dal trasformatore. • L'adattatore da rete NON è un giocattolo.

RACCOMANDAZIONE: • La presa di rete (1) per collegare la spina dell'adattatore deve essere ben accessibile. L'inserimento dello spinotto esclude automaticamente le batterie. • Assicurare la sufficiente aerazione dell'adattatore: le fessure di aerazione non devono essere coperte con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.. • Non esporre l'adattatore a gocce o schizzi d'acqua.

ATTENZIONE: - Qualsiasi adattatore, anche se dotato di isolamento di sicurezza, va regolarmente esaminato per evitare possibili rischi dovuti a danni al cavo, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di guasti rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

ALIMENTAZIONE A BATTERIE

Lo strumento funziona con **6 batterie da 1,5V** tipo IEC R6/AA (non fornite) che vanno collocate nell'apposito vano situato nella parte inferiore. Per aprire il vano premere sulla leva in corrispondenza di OPEN; per alloggiare le batterie seguire le indicazioni grafiche che compaiono in rilievo sul fondo. Richiudere quindi il coperchio.



ACCORGIMENTI NELL'USO DELLE BATTERIE

• Togliere le batterie scariche dal vano pile. • Non ricaricare le batterie che sono del tipo non ricaricabili. • Per ricaricare le batterie toglierle dal vano pile. • Ricaricare le batterie sotto la supervisione di un adulto. • Inserire le batterie con la corretta polarità. • Non usare differenti tipi di batterie o batterie nuove ed usate insieme. • Usare solo batterie del tipo raccomandato od equivalenti. • Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. • Togliere le batterie se lo strumento non viene usato per lunghi periodi.

NORME PER LO SMALTIMENTO

Per lo smaltimento dei particolari sotto indicati, informarsi presso le Amministrazioni Comunali circa i centri di smaltimento specializzati.

1 - SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Per aiutare la protezione ambientale non gettare le batterie scariche tra i normali rifiuti ma portarle negli appositi contenitori situati nei centri di raccolta.



2 - SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI

Consegnare gli imballi di carta, cartone e cartone ondulato nei centri di raccolta specifici. Le parti in plastica dell'imballo devono essere messe negli appositi contenitori per la raccolta.

I simboli che individuano i vari tipi di plastica sono:



Legenda relativa al tipo di materiale plastico:

- **PET** = Polietilene tereftalato
- **PE** = Polietilene, il codice 02 per PE-HD, 04 per PE-LD
- **PVC** = Polivinildoruro
- **PP** = Polipropilene
- **PS** = Polistirolo, Polistirolo espanso
- **O** = Altri polimeri (ABS, Accoppiati, ecc.)

3 - SMALTIMENTO DI VECCHI PRODOTTI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Tutti gli articoli che recano questo simbolo sul corpo del prodotto, sull'imballo o nelle istruzioni non devono essere gettati nella normale spazzatura ma devono essere consegnati nei centri di raccolta specializzati.



Qui i materiali saranno divisi in base alle loro caratteristiche ed in seguito riutilizzati al fine di apportare un importante contributo per la protezione dell'ambiente.

ACCESSORI ORIGINALI A RICHIESTA

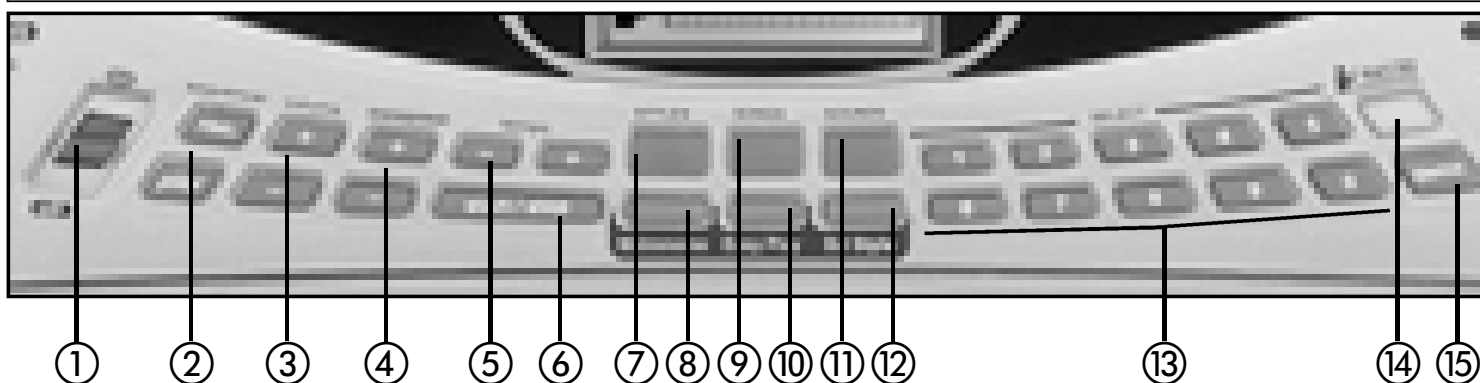
AD 170

Adattatore da rete.

Vdc = 9V; I_{max} = 200 mA



PANNELLO COMANDI



- [1] **ON/OFF** -Per accendere o spegnere lo strumento.
- [2] **SEQUENCER -rec** per registrare ciò che si suona e play per riascoltare la registrazione.
- [3] **VOLUME +/-** -Per la selezione del volume generale.
- [4] **TRANSPOSER +/-** -Permette di cambiare la tonalità delle note.
- [5] **TEMPO +/-** -Per la regolazione della velocità d'esecuzione dello stile, delle canzoni o del metronomo.
- [6] **START/STOP** -Per avviare o fermare uno stile ritmico o una canzone.
- [7] **STYLES** -Per selezionare gli stili ritmici.
- [8] **METRONOME** -Per attivare o disattivare il tempo battuto dal metronomo.
- [9] **SONGS** -Per selezionare le canzoni preregistrate.
- [10] **EASY PLAY** -In base allo stile corrente seleziona il timbro della mano destra, la velocità ottimale d'esecuzione dello stile e porta la tastiera in condizione di FREE CHORD. Nelle 32 canzoni, seleziona il suono ed il tempo abbinati ai brani musicali.
- [11] **SOUNDS** -Per selezionare il suono sulla tastiera.
- [12] **DJ STYLE** -Abilita il ritmo DJ STYLE con i "giri armonici" e gli effetti nella parte destra della tastiera.
- [13] **SELECT** - Per la selezione di funzioni, stili ritmici, canzoni e suoni.
- [14] **MAESTRO** -Per entrare nella modalità di apprendimento su 5 livelli.
- [15] **DEMO** -Per ascoltare il brano dimostrativo.

PRESE

INPUT DC 9 V -Permette di alimentare lo strumento per mezzo di un adattatore AC/DC.

PHONES / AUX-OUT -Presca per cuffia e impianto Hi-Fi; impedenza di uscita 150 Ohm - Per suonare senza disturbare e/o essere disturbati, si può usare una cuffia stereo. Quando si inserisce lo spinotto viene escluso automaticamente l'altoparlante e tutte le sezioni della tastiera si ascoltano in cuffia. La presa consente anche il collegamento ad un amplificatore stereo supplementare, un registratore, etc..

Attenzione: collegare alla presa "PHONES/ AUX-OUT" solamente spinotti stereo.



LE INDICAZIONI SULLA TASTIERA

Le lettere a sinistra

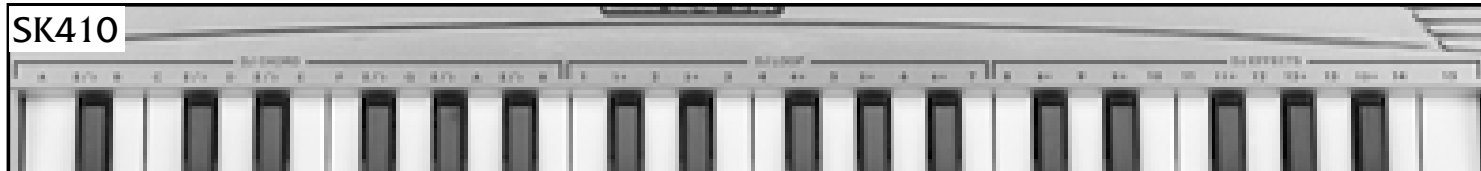
Indicano la nota fondamentale per il nome dell'accordo.

I numeri a destra

Indicano i tasti da suonare per eseguire la melodia con le partiture musicali semplificate contenute nel libro "Music Book".

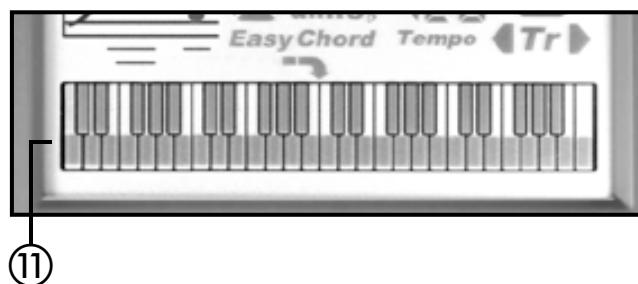
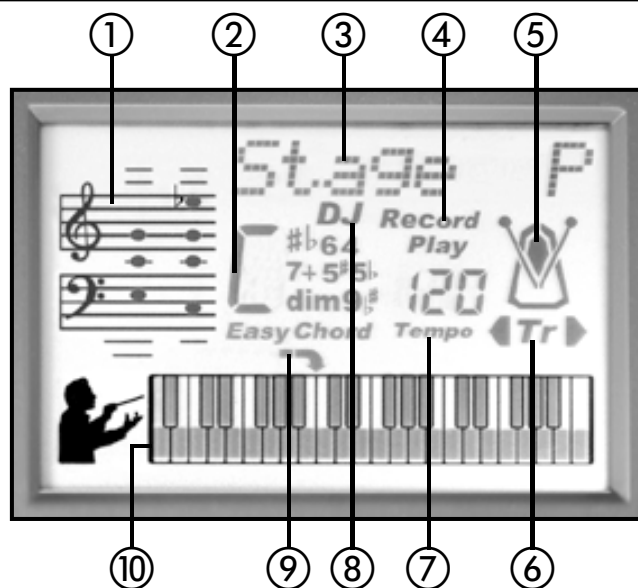
Le sezioni del DJ STYLE

Nella parte sinistra della tastiera, c'è il **DJ CHORD** per suonare la tonalità, nella parte centrale c'è il **DJ LOOP** per suonare i giri armonici e nella parte destra, c'è **DJ EFFECTS** per suonare gli effetti caratteristici del DJ STYLE.



IL DISPLAY

- 1) Pentagramma con visualizzazione delle note.
- 2) Indica il nome dell'accordo riconosciuto e della funzione **Easy Chord**.
- 3) Indica il nome dei suoni, dello stile ritmico, dei volumi ed altre funzioni.
- 4) Indicatore di SEQUENCER attivo: **Record** (registrazione) o **Play** (riascolto).
- 5) Icona Metronomo, visualizza il battito del tempo.
- 6) Indicazione di TRANSPOSER attivo (trasposizione alta o bassa).
- 7) Indica la velocità dello stile ritmico, della canzone o del Metronomo.
- 8) Indica la funzione DJ STYLE attiva.
- 9) Indicatore del punto di Split.
- 10) Tastiera 40 tasti (SK410) con visualizzazione dei tasti pre-muti o da premere in modalità MAESTRO.
- 11) Tastiera 49 tasti (SK500) con visualizzazione dei tasti pre-muti o da premere in modalità MAESTRO.



LEGGIO

Inserire il leggio negli appositi fori.

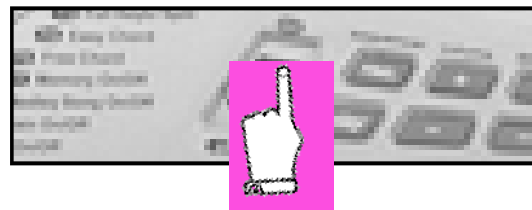


ISTRUZIONI D'USO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Lo strumento si accende spostando l'interruttore su **on** e si spegne su **off**. All'accensione la tastiera è predisposta per funzionare con il suono **Stage Piano**, il ritmo **Pop** e la canzone **La Cucaracha**.

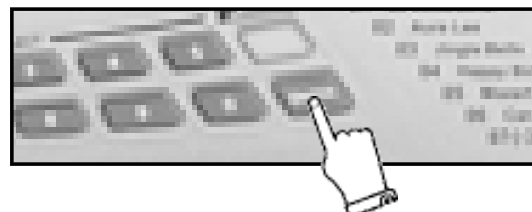
Nota - Per evitare un inutile consumo delle batterie, il suono di un campanello (dispositivo "Save Power Alarm"), segnala che la tastiera non è stata utilizzata da oltre due minuti.



DEMO - Brano dimostrativo

Premendo il pulsante **demo**, va in esecuzione un brano che evidenzia le caratteristiche musicali della tastiera.

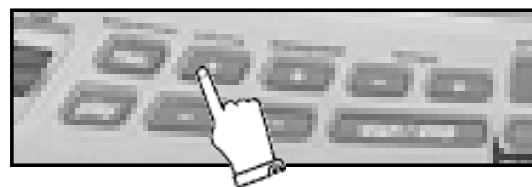
Per interrompere l'esecuzione, premere di nuovo il pulsante **demo**.



I VOLUMI

Per regolare il volume generale dello strumento, agire sui pulsanti **volume +** (per aumentare) o **volume -** (per diminuire). Tenendo premuto il pulsante, la variazione diventa continua.

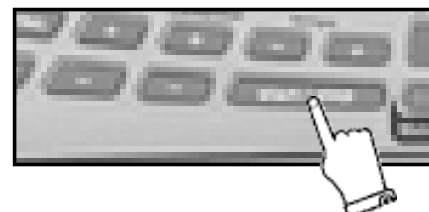
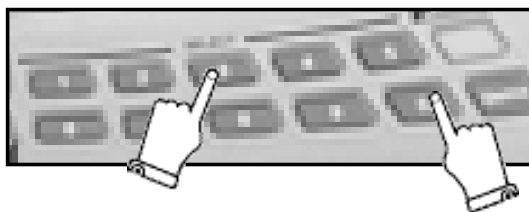
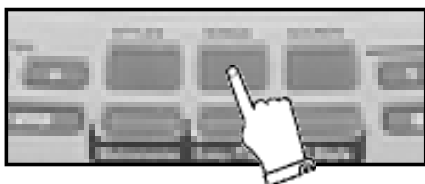
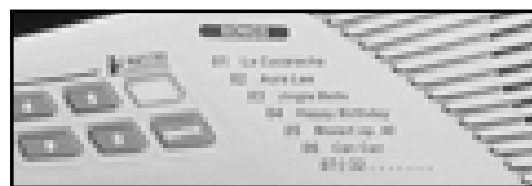
Per ripristinare il volume standard, premere insieme i pulsanti **volume +** e **volume -**.



LE CANZONI

Lo strumento contiene **32 brani musicali** del repertorio classico.

Per selezionare i brani, premere il pulsante **SONGS** (luce accesa) e digitare un numero a due cifre secondo la lista SONGS (es. 03 Jingle Bells, digitare sulla tastierina numerica **SELECT** lo 0, e poi il 3) e premere il pulsante **start/stop** per avviare il brano musicale o per fermare l'esecuzione.



Quando si digita il primo numero, la luce lampeggia fino a quando non si completa la selezione.

Quando un brano è in esecuzione, si possono ascoltare altre canzoni in modo immediato digitando il numero abbinato al brano scelto.

Il comando **Easy Play** imposta sulla tastiera il suono della melodia abbinata alla canzone ed il TEMPO standard.

I SUONI

Nella tastiera ci sono **100 suoni** suddivisi in **6 famiglie** (es. 031-050 ORGAN).

Si selezionano quando il pulsante **SOUNDS** è acceso e digitando un numero a tre cifre da **001** a **100** della lista SOUNDS che si trova nella parte finale del Manuale d'Uso.

Esempio: per il suono **Full Organ** comporre il numero **034** (prima lo 0, poi il 3 e poi il 4 con la tastiera numerica **SELECT**).

FAMILY	SOUNDS
	031 Hammond
	032 Perc Organ
	033 Blues Organ
	034 Full Organ
	035 Theatre
	036 Organ
	037 Jazz Organ
ORGAN	
031 - 050	



Con alcuni suoni, può accadere di notare una leggerissima differenza di volume o di qualità sonora quando si suonano in punti diversi della tastiera. Questa è una conseguenza inevitabile del campionamento multiplo e non è indice di problemi di funzionamento.

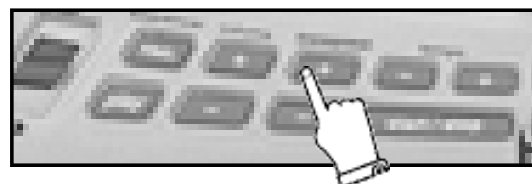
IL TRANSPOSER

I comandi **+/-** di **transposer** permettono di spostare la tonalità di tutta la tastiera di **+/- 6 semitoni**

Premendo uno dei due pulsanti, il display visualizza in modo temporaneo il valore corrente.

La variazione di TRANSPOSER è indicata in maniera permanente dal display con il segno "**< Tr >**" o "**Tr >**".

Premendo contemporaneamente i pulsanti **+/-** di **transposer**, si ritorna al valore normale di 00.



LA TASTIERA

Si compone di **40** tasti per il mod. SK410 (49 tasti per il mod. SK500) a passo MIDI e può essere utilizzata nei seguenti modi:

1. All'accensione, su tutta la tastiera è attivo un'unico suono.

2. Con la funzione **73 Full Keyb/Split** la tastiera si divide in due sezioni: una riservata all'accompagnamento per comporre gli accordi (tasti a sinistra) e l'altra per suonare la melodia (tasti a destra).

La tastiera schematizzata sul display visualizza il punto di divisione con una freccia.

Gli accordi si possono suonare nel modo **FREE CHORDe** cioè secondo il metodo classico oppure in **EASY CHORDe** cioè nel modo semplificato (vedi il paragrafo "Easy Chord").



I SUONI PER L'ACCOMPAGNAMENTO

La selezione dei suoni per l'accompagnamento, **quando il ritmo è fermo e la tastiera è divisa**, avviene digitando un codice tra **80** ed **85**.

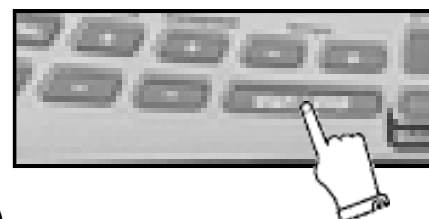
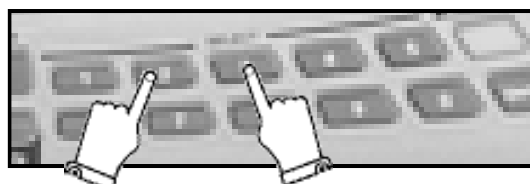
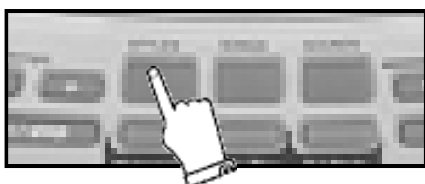
ACCOMP. SOUNDS	
80	Piano
81	Hammond
82	Jazz Guitar
83	Strings
84	Trumpet
85	Slow Strings

GLI STILI

Nella tastiera sono memorizzati **32** stili ritmici arricchiti da accompagnamenti automatici completi di basso, arrangiamenti e batteria. Sono suddivisi in **6 famiglie** (es. 22-28 LATIN), vedi la lista STYLES in fondo al Manuale d'Uso.

Si selezionano premendo il pulsante **STYLES** e poi un numero a due cifre della lista STYLES.

FAMILY	STYLES
	22 Cha Cha Cha
	23 Samba
LATIN	24 Bossa
22 - 28	25 Mambo
	26 Salsa
	27 Bachata
	28 Merengue



Esempio: per selezionare il ritmo **Samba** comporre il numero 23 (prima il 2 e poi il 3).

Per avviare il ritmo o per fermarlo, premere il pulsante **start/stop**.

Per aumentare o diminuire la velocità di esecuzione, utilizzare i pulsanti **+ / -** di **tempo**. Tenendo premuto il pulsante, la variazione diventa continua.

Per ripristinare la velocità standard del ritmo, premere insieme i pulsanti **+ / -** di **tempo**.

L'icona metronomo del display visualizza i quarti musicali e l'inizio di ogni battuta o misura.

Quando un ritmo è in funzione, e si seleziona un nuovo stile, quest'ultimo va in esecuzione al termine del disegno ritmico precedente.

TEMPO

I pulsanti **+ / -** di **tempo**, servono per regolare la velocità del ritmo, di una canzone o del metronomo.

II METRONOMO

Il metronomo aiuta nell'apprendimento della musica, battendo il tempo durante lo svolgimento degli esercizi musicali e simula il classico strumento che scandisce il tempo. Si attiva e disattiva premendo il comando **Metronome**.

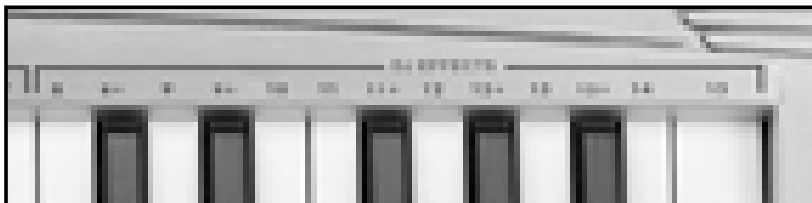
Per variare la velocità, utilizzare i pulsanti **+ / -** di **tempo**.

EASY PLAY

In base al ritmo corrente, **Easy Play** imposta il timbro per la mano destra, la velocità ottimale d'esecuzione del ritmo e divide la tastiera per suonare gli accordi nel modo **FREE CHORD**.

DJ STYLE

Il comando **DJ STYLE** attiva gli effetti DJ negli ultimi 13 tasti della tastiera, uno stile ritmico DJ e particolari giri armonici. La tastiera si divide automaticamente in **tre settori** suonando un tasto nella parte sinistra, si sceglie la **tonalità** e si avvia automaticamente il ritmo, al centro della tastiera si possono suonare i **'giri armonici'** nella parte destra si possono suonare gli **effetti** caratteristici del DJ Style. Si selezionano premendo il pulsante **DJ STYLE** e poi un numero da **33** a **38** (vedi la lista **STYLES** a pag. 54).

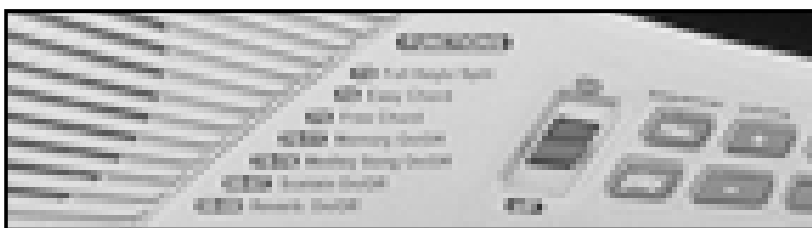


LE FUNZIONI (FUNCTIONS)

Full Keyb/Split

Per **dividere la tastiera** in due suoni o impostare un unico suono.

Con il numero **73** si attiva **Full Keyb** cioè un unico suono su tutta la tastiera oppure **Split** con la tastiera divisa per l'utilizzo di due suoni diversi.



Easy Chord

Questa funzione consente di comporre gli accordi nella parte sinistra della tastiera secondo il metodo semplificato:

con un tasto un **accordo maggiore**,

con due tasti un **accordo minore**,

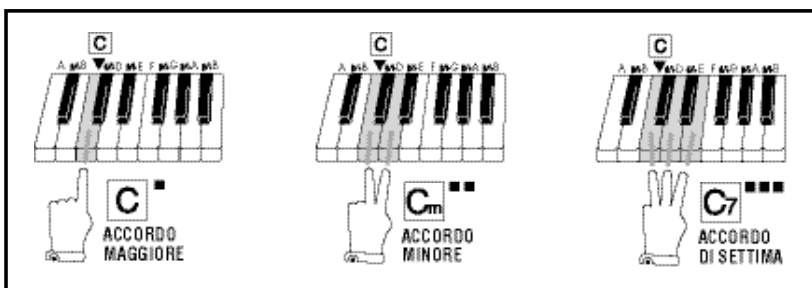
con tre tasti un **accordo di settima**.

Si attiva digitando **74 Easy Chord**

La nota fondamentale dell'accordo (la più importante, quella che gli dà il nome) è rappresentata dal tasto premuto più a sinistra.

Ad esempio **C** (DO), **D** (RE) e **E** (MI) premuti contemporaneamente, danno un accordo di **C7** (DO settima).

Il prontuario con tutti gli accordi principali si trova alla fine del libro canzoni (Music Book).



Free Chord

Gli accordi si suonano secondo il metodo classico e vengono riconosciuti tutti gli accordi principali.

Si attiva digitando il numero **75 Free Chord** oppure quando si seleziona **Easy Play**.

Il display visualizza il nome dell'accordo nella notazione anglosassone.

Il prontuario con tutti gli accordi principali si trova alla fine del libro canzoni (Music Book).

Memory On / Off

Con un ritmo in funzione, l'accordo suonato, rimane memorizzato anche quando si rilasciano i tasti. Si attiva digitando il numero **76 Memory One** si disattiva con **77 Memory Off** Normalmente è attiva.

Medley Song On / Off

Con questa funzione è possibile ascoltare tutte le canzoni in successione a partire da quella selezionata. Si attiva digitando il numero **78 Medley Song One** si disattiva con **79 Medley Song Off**

Sustain On / Off

Prolunga il suono di una nota quando il tasto viene rilasciato. Si attiva digitando il numero **86 Sustain One** si disattiva con **87 Sustain Off**

Reverb On / Off

L'effetto di riverbero consente di ascoltare i suoni come se fossero riprodotti in una grande sala. Si attiva digitando il numero **88 Reverb One** si disattiva con **89 Reverb Off**

SEQUENCER

Con la sezione Sequencer è possibile registrare e poi riascoltare ciò che si suona. Si attiva premendo il pulsante **rec.** Il display indica **Rec seq** e **Record** per segnalare che il Sequencer è in funzione.

Le luci lampeggiano in maniera ciclica. La prima riga del display visualizza con dei quadratini la porzione di memoria occupata. Per fermare la registrazione, premere di nuovo **rec.** e poi premere il pulsante **play** per ascoltare ciò che è stato registrato. Premere di nuovo **play** per fermare l'ascolto.

Si possono memorizzare circa **330** eventi. Quando la memoria è piena, il display indica in modo temporaneo **Full**. Dopo una registrazione, quando è in funzione **PLAY**, eventuali variazioni fatte con il pannello comandi, possono influire sugli eventi registrati. I dati registrati rimangono in memoria fino a quando la tastiera è accesa.

Se nel Sequencer non è stato registrato nulla, premendo **play**, il display indica in modo temporaneo **Empty**.



MAESTRO

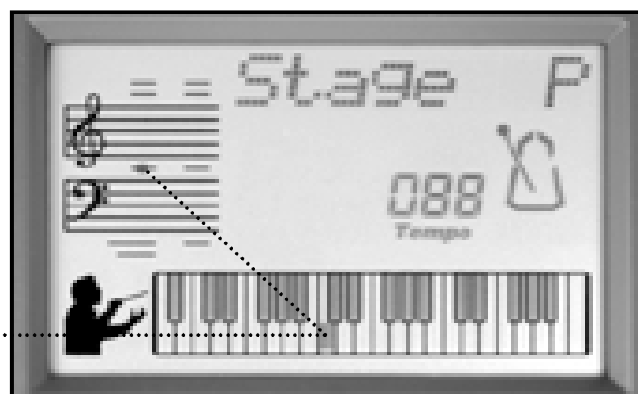
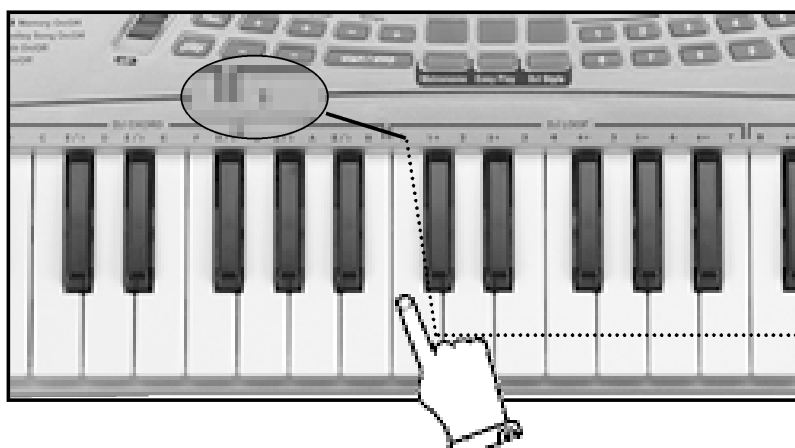
La sezione **MAESTRO** ti aiuta nell'apprendimento della musica come se accanto a te ci fosse un vero maestro di musica che ti insegna 5 aspetti fondamentali:



1. Il Tempo
2. Le Note
3. La Melodia
4. Gli Accordi
5. L'Accompagnamento

Le indicazioni del display

Premi un tasto sulla tastiera, ad es. quello contraddistinto dal numero 1; il display indica il tasto che stai premendo e sul pentagramma compare la nota corrispondente.



1° livello: Il Tempo della canzone

Con il 1° livello, puoi familiarizzare con le note della melodia e soprattutto acquisire il tempo della canzone.

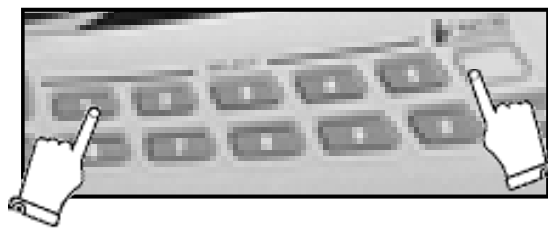
— *Come si esegue:* Dopo aver scelto una canzone, seleziona il livello 1 premendo prima il pulsante **MAESTRO** e poi, quando il display visualizza **Level 1**, il numero 1 sulla tastierina numerica **SELECT**.

Utilizza il comando **start/stop** per avviare e fermare l'esecuzione.

Dopo i *tocchi introduttivi*, prova a suonare la melodia della canzone premendo casualmente e ripetutamente uno o più tasti della tastiera cercando di andare a tempo con l'orchestra.

Durante la tua esecuzione, il display visualizza le note giuste della melodia. L'accompagnamento ti seguirà automaticamente.

Puoi rallentare o aumentare la velocità di esecuzione della canzone agendo con i pulsanti "+/-" di **tempo**. Puoi cambiare canzone digitando il numero corrispondente secondo la lista **SONGS**. Se vuoi ascoltare la canzone completa, ferma l'esecuzione con **start/stop**, premi il pulsante **SONGS** e di nuovo **start/stop**.



2° livello: Le Note della melodia

Quando riuscirai ad andare bene a tempo, potrai provare il 2° livello e cioè suonare le note esatte della melodia premendo i tasti giusti.

— *Come si esegue:* Dopo aver scelto una canzone, seleziona il livello 2 premendo prima il pulsante **MAESTRO** e poi il numero 2 sulla tastierina numerica **SELECT**. Utilizza il comando **start/stop** per avviare e fermare l'esecuzione.

Dopo i *tocchi introduttivi*, prova a suonare la melodia della canzone; questa volta devi premere i tasti giusti perché gli altri non suonano. Il display ti aiuta visualizzando in anticipo i tasti giusti della melodia.

L'accompagnamento seguirà automaticamente la tua esecuzione.

3° livello: La Melodia della canzone

L'accompagnamento suonerà normalmente senza attendere, quindi devi eseguire la melodia con i tasti giusti e cercare di andare a tempo altrimenti la canzone risulterà stonata.

— *Come si esegue:* Dopo aver scelto una canzone, seleziona il livello 3 premendo prima il pulsante **MAESTRO** e poi il numero 3 sulla tastierina numerica **SELECT**. Utilizza il comando **start/stop** per avviare e fermare l'esecuzione.

Dopo i *tocchi introduttivi*, prova a suonare la melodia della canzone.

Il display ti aiuta visualizzando le note ed i tasti per la melodia

4° livello: Gli Accordi della canzone

In questo livello la canzone viene riprodotta con la sezione ritmica e la melodia, tu potrai suonare gli accordi per l'accompagnamento utilizzando la parte sinistra della tastiera.

Se non esegui l'accordo giusto, la parte ritmica suona con l'ultimo accordo e la melodia non va avanti.

— *Come si esegue:* Dopo aver scelto una canzone, seleziona il livello 4 premendo prima il pulsante **MAESTRO** e poi il numero 4 sulla tastierina numerica **SELECT**. Utilizza il comando **start/stop** per avviare e fermare l'esecuzione.

Dopo i *tocchi introduttivi*, suona l'accordo iniziale e poi gli altri seguendo l'indicazione del display.

Se sbagli l'accordo, la melodia non suonerà e se non lo suoni nel momento giusto, l'accompagnamento risulterà fuori tempo rispetto alla melodia.

Per facilitare le prime lezioni, prova a diminuire la velocità della canzone utilizzando i pulsanti "+/-" di **tempo**.

Il display ti aiuta visualizzando il nome dell'accordo, i tasti e le note sul pentagramma in leggero anticipo.

Per suonare gli accordi, ci sono due modi:

- **Free Chord** per gli accordi suonati nella maniera classica.
- **Easy Chord** per gli accordi semplificati.

Per scegliere il modo desiderato, vedi nel paragrafo "Le FUNZIONI".

5° livello: L'Accompagnamento con l'orchestra

In questo livello la canzone viene riprodotta con la sezione ritmica della batteria insieme alla melodia e tu potrai suonare l'accompagnamento. La parte ritmica e la melodia andranno comunque avanti quindi dovrai suonare l'accordo giusto ed a tempo perchè altrimenti risulterà stonato.

— *Come si esegue:* Dopo aver scelto una canzone, seleziona il livello 5 premendo prima il pulsante **MAESTRO** e poi il numero **5** sulla tastierina numerica **SELECT**. Utilizza il comando **start/stop** per avviare e fermare l'esecuzione. Per avviare l'accompagnamento completo, suona l'accordo iniziale seguendo le indicazioni del display. Il display ti aiuta visualizzando il nome dell'accordo, i tasti e le note sul pentagramma. Per suonare gli accordi, ci sono due modi:

- **Free Chord** per gli accordi suonati nella maniera classica.
- **Easy Chord** per gli accordi semplificati.

Per scegliere il modo desiderato, vedi nel paragrafo "Le FUNZIONI".

UTILIZZO DEI NUMERI E DELLE LETTERE SULLA TASTIERA

Per eseguire la **melodia** leggi la sequenza numerica contenuta nella fascia azzurra delle canzoni e premi, uno dopo l'altro, i tasti bianchi e neri corrispondenti agli stessi numeri riportati sulla tastiera.

Le lettere al di sotto della fascia continua azzurra indicano gli **accordi di accompagnamento** che possono essere suonati con il modo semplificato (la linea a destra indica la durata dell'accordo).

Diagram illustrating the keyboard layout and fingerings for chords and melody.

The diagram shows the keyboard with fingerings (1-5) for the left hand (mano sinistra) and right hand (mano destra). The left hand is shown with fingerings 1, 2, 3, 4, 5 for the keys C, D, E, F, G. The right hand is shown with fingerings 1, 2, 3, 4, 5 for the keys G, A, B, C, D.

The diagram also shows the simplified chord notation (Accordi) and the classical notation (scrittura classica) for the chords C, G, C, G. The simplified notation shows the fingerings for each chord: C (10, 10, 11, 12), G (12, 11, 10, 9), C (8, 8, 9, 10), G (10, 9, 9). The classical notation shows the notes on a staff.

MANUTENZIONE ED AVVERTENZE

Per assicurare allo strumento un perfetto funzionamento ed una lunga durata, si prega di seguire i seguenti consigli:

- Evitare di esporlo a fonti di calore o di tenerlo in luoghi eccessivamente umidi.
- Conservare l'imballo e le sue parti componenti per poter riporlo in caso di prolungata inattività o di eventuali trasporti.
- In caso di mal funzionamento, contattare il più vicino rivenditore autorizzato.
- Se rispedito per eventuale riparazione deve essere imballato per assicurare la massima protezione durante il trasporto.
- Non usare alcool, solventi o sostanze chimiche simili per la pulizia. Pulire lo strumento con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro. Immergere il panno nella soluzione e strizzarlo fino a quando è quasi asciutto.

GUIDA ALLA SOLUZIONE DI EVENTUALI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Lo strumento non suona o il suono è distorto.	Batterie scariche – introdurre nuove batterie. Batterie inserite in modo errato – controllare. Adattatore di rete non idoneo
Lo strumento si accende o si spegne premendo dei tasti.	Batterie scariche – introdurre nuove batterie.
Il display non s'illumina	Verificare le batterie o l'adattatore di rete

ATTENZIONE: In caso di mal funzionamento togliere e reinserire le batterie

**TABLE OF SONGS • LISTE DES CHANSONS • SONG-TAFEL
TABLA DE LAS SONGS • TABELLA DELLE CANZONI**

N	<i>SONG TITLES</i>
01	LA CUCARACHA
02	AURA LEE
03	JINGLE BELLS
04	HAPPY BIRTHDAY
05	MOZART op. 40
06	CAN CAN
07	PERFIDIA
08	CARIOCA
09	ALOUETTE
10	ROMANZE IN F
11	LA PRIMAVERA
12	MINUETTO (BACH)
13	LONDON BRIDGE
14	OH! SUSANNA
15	MARY HAD A LITTLE LAMB
16	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
17	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
18	MY DARLING CLEMENTINE
19	WALTZ FROM SWAN LAKE
20	RADETZKY MARCH
21	JOHN BROWN'S BODY
22	ODE TO JOY
23	FRERE JACQUES
24	CIELITO LINDO
25	DANZA DELLE ORE
26	SILENT NIGHT
27	ROSE DEL SUD
28	IL BRINDISI
29	FASCINATION
30	KATJUSCHA
31	SANTA LUCIA
32	RONDÒ

SOUNDS

FAMILY	SOUNDS	FAMILY	SOUNDS				
<p style="text-align: center;">PIANO & PERCUSSION 001 - 030</p>	<p>001 Piano 002 Honky Tonky 003 Grand Electric 004 Octave Piano 005 Stage Piano 006 El Piano 007 Cool Piano 008 Synth Piano 009 Warm Electric 010 Digital Piano 011 Stage El Piano 012 Chorused Electric 013 Electric Ensemble 014 Whoa El Piano 015 New Age 016 Wood Piano 017 Trio Jazz 018 Harpsy 019 Barocco 020 Vibes 021 Marimba 022 Xilophone 023 Carillon 024 Steel Drum 025 Toy Piano 026 Warm Vibes 027 Space 028 Stage Vibes 029 Maribumba 030 Tubolar</p>	<p style="text-align: center;">GUITAR 051 - 066</p>	<p>051 Jazz Guitar 052 Steel Guitar 053 Guitar 12 054 Mute Guitar 055 Clean Guitar 056 Phasing 057 Banjo 058 Mandolino 059 Stage Guitar 060 Repeat Guitar 061 Space Steel 062 Whoa Guitar 063 Bass 064 Synth Bass 065 Harp 066 Duo Harp</p>				
	<p style="text-align: center;">STRINGS 067 - 077</p>		<p>067 Violin 068 Violoncello 069 Strings 070 Slow Strings 071 Full Strings 072 Sweet Strings 073 Chamber 074 Viole 075 Viole Orch. 076 Space Violin 077 Tremolo Strings</p>				
			<p style="text-align: center;">WIND 078 - 090</p>	<p>078 Trumpet 079 Saxophone 080 Clarinet 081 Flute 082 Oboe 083 Paradise 084 Oboe Ensemble 085 Brass 086 Fanfare 087 Trombone 088 Duo Saxophone 089 Saxophone Orch. 090 Space Flute</p>			
				<p style="text-align: center;">ORGAN 031 - 050</p>	<p>031 Hammond 032 Perc Organ 033 Blues Organ 034 Full Organ 035 Theatre Organ 036 Jazz Organ 037 Ring Organ 038 Warm Organ 039 Big Perc 040 Sixty Organ 041 Gospel 042 Church Organ 043 Liturgic 044 Cathedral 045 Notre Dame 046 Accordion 047 Musette 048 Tango Accordion 049 Armonium 050 Harmonica</p>	<p style="text-align: center;">SYNTH 091 - 100</p>	<p>091 Square 092 Saw 093 Warm Synth 094 Poly Synth 095 Perc Synth 096 Echo 097 Sound Track 098 Trailer 099 Ecstasy 100 Power Synth</p>

STYLES

FAMILY	STYLES
ROCK & BALLAD 01 - 10	01 Pop 02 Cool Beat 03 Ballad 04 Hip Hop 05 House 06 Disco 07 Dance 08 Rock 09 Slow Rock 10 Rap
SWING 11 - 15	11 Funky Blues 12 Blues 13 Acid 14 Swing 15 Big Band
TRADITIONAL 16 - 21	16 Rock & Roll 17 Twist 18 Waltz 19 Tango 20 March 21 Rhumba

FAMILY	STYLES
LATIN 22 - 28	22 Cha Cha Cha 23 Samba 24 Bossa 25 Mambo 26 Salsa 27 Bachata 28 Merengue
INTERNATIONAL 29 - 32	29 Sirtaki 30 Country 31 Hawaiian 32 Arabian
DJ STYLE 33 - 38	33 DJ Trance 34 DJ Hip Hop 35 DJ Techno 36 DJ House 37 DJ Acid 38 DJ Garage

ACCOMPANIMENT SOUNDS

ACCOMP. SOUNDS	
80	Piano
81	Hammond
82	Jazz Guitar
83	Strings
84	Trumpet
85	Slow Strings